حل تمارین
فیض الادب اول
محمد گل ریز رضا مصباحی
مدناپوری، بریلی شریف
ناشر
مصباحی لائبریری مدناپور، بہیڑی، بریلی شریف یوپی

بسم اللہ الرحمن الرحیم

حل تمارین

فیض الادب اول

مترجم

محمد گل ریز رضا مصباحی
مدناپوری، بہیڑی، بریلی شریف

ناشر

مصباحی لائبریری، مدناپور، بہیڑی، بریلی شریف یوپی

نام کتاب : حل تمارین فیض الادب اول
نام مترجم : محمد گل ریز مصباحی، مدناپوری بریلی شریف :
تعداد صفحات : 30
ناشر : مصباحی لائبریری، مدناپور، بہیڑی، بریلی شریف یوپی

اگر کوئی کمی ہو تو اطلاع دینے کے لیے اس نمبر پر واٹس ایپ یا کال کریں۔
+918057889427. گل ریز رضا مصباحی۔

مشق

مندرجہ ذیل جملوں میں مسند الیہ اور مسند کو پہچان کر مبتدا، خبر، فعل، فاعل اور نائب فاعل بتاؤ۔

(۱)۔ اللہ یکتا ہے۔ اللہ: مسند الیہ و مبتدا۔ یکتا ہے: مسند اور خبر ہے۔

(۲)۔ رسول مہربان ہیں۔ رسول: مسند الیہ و مبتدا۔ مہربان ہیں: مسند اور خبر ہے۔

(۳)۔ قرآن سچا ہے۔ قرآن: مسند الیہ و مبتدا، سچا ہے: مسند اور خبر ہے۔

(۴)۔ پڑھی گئی کتاب۔ پڑھی گئی: مسند اور فعل مجہول۔ کتاب: مسند الیہ اور نائب.................. فاعل ہے۔

(۵)۔ دیوار لمبی ہے۔ دیوار: مسند الیہ و مبتدا۔ لمبی ہے: مسند اور خبر ہے۔

(٦)۔ سڑک پختہ ہے۔ سڑک: مسند الیہ و مبتدا۔ پختہ ہے: مسند اور خبر ہے۔

(۷)۔ پڑھا میں نے۔ پڑھا: مسند اور فعل معروف۔ میں نے: مسند الیہ اور فاعل ہے۔

(۸)۔ گھڑی قیمتی ہے۔ گھڑی: مسند الیہ اور مبتدا۔ قیمتی ہے: مسند و خبر ہے۔

(۹)۔ جارہا ہے خالد۔ جارہا ہے: مسند و فعل معروف۔ خالد مسند الیہ وفاعل ہے۔

(۱۰)۔ لکھا گیا خط۔ لکھا گیا: مسند و فعل مجہول۔ خط: مسند الیہ و نائب فاعل ہے۔

(۱۱)۔ میں مدرسہ میں حاضر ہوں۔ میں: مسند الیہ و مبتدا۔ حاضر ہوں: مسند و خبر ہے۔

(۱۲)۔ لکھا بکر نے۔ .... لکھا: مسند و فعل معروف۔ بکر نے: مسند الیہ و فاعل ہے۔

(۱۳)۔ پانی گرم ہے۔ پانی: مسند الیہ و مبتدا۔ گرم ہے: مسند و خبر ہے۔

(۱۴)۔ لکھ رہا ہے زید قلم سے۔ — لکھ رہا ہے: مسند و فعل معروف۔ زید: مسند الیہ و فاعل ہے۔

....

(۱۵)۔ بکر مسجد میں موجود ہے۔ — بکر: مسند الیہ و مبتدا۔ موجود ہے: مسند و خبر ہے۔

(۱٦)۔ زید کو پڑھایا احمد نے۔ — احمد: مسند الیہ و فاعل۔ پڑھایا: مسند و فعل معروف ہے۔

(۱۷)۔ کل جائے گا بکر کانپور۔ — جائے گا: مسند و فعل معروف، بکر: مسند الیہ و فاعل ہے۔

(۱۸)۔ پرسوں جمعہ کے دن میں بمبئی سے آیا۔ — میں: مسند الیہ و فاعل ۔ آیا: مسند و فعل معروف ہے۔

مذکورہ جملوں کی اردو اور عربی

اردو	عربی	اردو	عربی
اللہ یکتا ہے	اَللهُ أَحَدٌ	رسول مہربان ہیں	اَلرَّسُوْلُ رَءُوْفٌ
قرآن سچا ہے	اَلْقُرْآنُ صَادِقٌ	پڑھی گئی کتاب	قُرِءَ الْکِتَابُ
دیوار لمبی ہے	اَلْجِدَارُ طَوِیْلٌ	سڑک پختہ ہے	اَلشَّارِعُ مُعَبَّدٌ
پڑھا میں نے	قَرَأْتُ	گھڑی قیمتی ہے	اَلسَّاعَةُ ثَمِیْنَةٌ
جا رہا ہے خالد	یَذْهَبُ خَالِدٌ	لکھا گیا خط	کُتِبَتِ الرِّسَالَةُ
میں مدرسہ میں حاضر ہوں	أَنَا حَاضِرٌ فِي الْمَدْرَسَةِ	لکھا بکر نے	کَتَبَ بَکْرٌ
پانی گرم ہے	اَلْمَاءُ حَمِیْمٌ	لکھ رہا ہے زید قلم سے	یَکْتُبُ زَیْدٌ بِالْقَلَمِ

بکر مسجد میں موجود ہے	بَكْرٌ مَوْجُوْدٌ فِي الْمَسْجِدِ	زید کو پڑھایا احمد نے	دَرَّسَ اَحْمَدُ زَيْدًا

کل جائے گا بکر کان پور	يَذْهَبُ بَكْرٌ غَدًا إِلٰى كَانفُوْر
پرسوں جمعہ کے دن میں بمبئی سے آیا	جِئْتُ مِنْ مُوْمبائى يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَبْلَ الأَمْسِ

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

اردو	عربی	اردو	عربی
اللہ معبود ہے	اَللهُ مَعْبُوْدٌ	قرآن سچا ہے	اَلْقُرْآنُ صَادِقٌ
چاول تازہ ہے	اَلْأَرُزُّ طَرِيٌّ	روٹی ٹھنڈی ہے	اَلْخُبْزُ بَارِدٌ
تولیہ بچھا ہے	اَلمِنْشَفُ مَبْسُوْطٌ	چارپائی نئی ہے	اَلْقَعَّادَةُ جَدِيْدَةٌ
مسواک نئی ہے	اَلْمِسْوَاكُ جَدِيْدٌ	چٹائی چھوٹی ہے	اَلْحَصِيْرُ قَصِيْرٌ
چھتری خراب ہے	اَلشَّمْسِيَّةُ رَدِيَّةٌ	پانی باسی ہے	اَلْمَاءُ بَائِتٌ
کلام اچھا ہے	اَلْكَلَامُ جَيِّدٌ	مرد شریف ہے	اَلرَّجُلُ كَرِيْمٌ

مشق
عربی میں ترجمہ کریں

اردو	عربی	اردو	عربی
یہ چٹائی ہے	هَذَا حَصِيْرٌ	یہ دو چارپائی ہیں	هَاتَانِ قَعَّادَتَانِ
سڑک بہترین ہے	اَلشَّارِعُ جَيِّدٌ	یہ کئی عالم ہیں	هٰؤُلَاءِ عَالِمُوْنَ.
ریلوے انجن نیا ہے	اَلْقَاطِرَةُ جَدِيْدَةٌ	یہ علم والی ہے	هٰذِهِ عَالِمَةٌ
یہ دو مسواک ہیں	هذانِ مسواكان	یہ عورتیں ہیں	هٰؤُلَاءِ نِسَاءٌ
یہ دو روٹیاں ہیں	هٰذَانِ خُبْزَانِ	دو چٹائیاں لمبی ہیں	اَلْحَصِيْرَانِ طَوِيْلَانِ

مشق
عربی میں ترجمہ کریں

شمار	اردو	عربی
1	یہ طالب علم نیک ہے	هٰذَا الْمُتَعَلِّمُ صَالِحٌ
2	یہ عورت مسلمان ہے	هٰذِهِ الْمَرْأَةُ مُسْلِمَةٌ
3	وہ مرد شریف ہے	ذٰلِكَ الرَّجُلُ كَرِيْمٌ
4	یہ تولیہ نفیس ہے	هٰذَا الْمِنْشَفُ نَفِيْسٌ
5	وہ عورت حاضر ہے	ذٰلِكَ الْمَرْأَةُ حَاضِرَةٌ
6	یہ علما مسلمان ہیں	هٰؤُلَاءِ الْعُلَمَاءُ مُسْلِمُوْنَ
7	وہ پانی ٹھنڈا ہے	ذٰلِكَ الْمَاءُ بَارِدٌ
8	یہ دو قلم نئے ہیں	هٰذَانِ الْقَلَمَانِ جَدِيْدَانِ

9	وہ دو انجن بہترین ہیں	تَانِكَ الْقَاطِرَتَانِ جَيِّدَتَانِ
10	یہ چٹائی بچھی ہے	هٰذَاالْحَصِيْرُمَبْسُوْطٌ
11	وہ دو تولیے لمبے ہیں	ذَانِكَ الْمِنْشَفَانِ طَوِيْلَانِ
12	یہ دو روٹیاں ٹھنڈی ہیں	هٰذَانِ الْخُبْزَانِ بَارِدَانِ
13	وہ دو طالب علم شریف ہیں	ذَانِكَ المُتَعَلِّمَانِ كَرِيْمَانِ

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

شمار	اردو	عربی
1	زید کا غلام ہوشیار ہے	غُلَامُ زَيْدٍ نَبِيْهٌ
2	خالد کی سائیکل قیمتی ہے	دَرَّاجَةُ خَالِدٍ ثَمِيْنَةٌ
3	بکر کی گھڑی بہترین ہے	سَاعَةُ بَكْرٍ جَيِّدَةٌ
4	عورت کا پاجامہ پاک ہے	سِرْوَالُ المَرْأَةِ طَاهِرٌ
5	عبدالرسول خوب صورت ہے	عَبْدُالرَّسُوْلِ جَمِيْلٌ
6	فونٹین پن نفیس ہے	قَلَمُ الْحِبْرِ نَفِيْسٌ
7	جو کا آٹا نیا ہے	دَقِيْقُ الشَّعِيْرِ جَدِيْدٌ
8	مسجد کا پھاٹک کھلا ہے	بَوَّابَةُ الْمَسْجِدِ مَفْتُوْحَةٌ
9	لڑکی کا رومال میلا ہے	مِنْدِيْلُ الْبِنْتِ وَسِخٌ
10	سمندر کا پانی گرم ہے	مَاءُالْبَحْرِ حَمِيْمٌ
11	بادشاہ کا لڑکا عالم ہے	إِبْنُ السُّلْطَانِ عَالِمٌ
12	عبداللہ بیٹھا ہے	عَبْدُ اللهِ جَالِسٌ
13	یہ چاول فائدہ مند ہے	هٰذَا الأَرُزُّ نَافِعٌ

ذٰلِكَ الصَّبِيُّ جَمِيْلٌ	وہ بچہ خوب صورت ہے	14
هٰذَا الْمِفْتَاحُ جَدِيْدٌ	یہ کنجی نئی ہے	15

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

عربی	اردو	شمار
ذٰلِكَ لَحْمُ الْجَامُوْسِ	وہ بھینس کا گوشت ہے	1
هٰذَا لَبَنُ الشَّاةِ	یہ بکری کا دودھ ہے	2
خَالِدٌ وَلَدُ بَكْرٍ	خالد بکر کا لڑکا ہے	3
سَاكِنُ الْقَرْيَةِ حَاضِرٌ	گاؤں کا رہنے والا حاضر ہے	4
سَمِيُّ بَكْرٍ غَنِيٌّ	بکر کا ہمنام مالدار ہے	5
هٰذَا الرَّجُلُ سَرِيْعُ السَّيْرِ	یہ مرد تیز رفتار ہے	6
عِمَادُ الْمَسْجِدِ طَوِيْلٌ	مسجد کا ستون لمبا ہے	7
دَقِيْقُ الْحِنْطَةِ رَدِيٌّ	گیہوں کا آٹا خراب ہے	8
هٰذِهِ الْوَلِيْدَةُ بِنْتُ زَيْدٍ	یہ لڑکی زید کی بیٹی ہے	9
هٰذَا عَبْدُ الرَّسُوْلِ	یہ عبد الرسول ہے	10
هَاتَانِ دَرَّاجَتَا بَكْرٍ	یہ دو بکر کی سائیکلیں ہیں	11
هٰؤُلَاءِ النِّسَاءُ طَلِيْقَاتُ الْوُجُوْهِ	یہ عورتیں ہنس مکھ ہیں	12

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	تیز چھری قیمتی ہے	اَلسِّكِّيْنُ الْحَدِيْدُ ثَمِيْنٌ
2	ہوشیار عورت مسلمان ہے	اَلْمَرْأَةُ النَّبِيْهَةُ مُسْلِمَةٌ
3	نیا موٹر تیز رفتار ہے	اَلسَّيَّارَةُ الْجَدِيْدَةُ سَرِيْعَةُ السَّيْرِ
4	گرم پانی پاک ہے	اَلْمَاءُ الْحَمِيْمُ طَاهِرٌ
5	لمبا تولیہ میلا ہے	اَلْمِنْشَفُ الطَّوِيْلُ وَسِخٌ
6	یہ دو موٹر نئے ہیں	هَاتَانِ السَّيَّارَتَانِ جَدِيْدَتَانِ
7	وہ ہوائی جہاز خراب ہے	تِلْكَ الطَّيَّارَةُ رَدِيَّةٌ
8	بے وقوف مرد مالدار ہے	الرَّجُلُ السَّفِيْهُ غَنِيٌّ
9	وہ اسٹیمر تیز رفتار ہے	تِلْكَ الْبَاخِرَةُ سَرِيْعَةُ السَّيْرِ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	یہ طبیب شریف آدمی ہے	هٰذَا الطَّبِيْبُ رَجُلٌ كَرِيْمٌ
2	وہ عالم گہرا دوست ہے	ذٰلِكَ الْعَالِمُ صَدِيْقٌ صَمِيْمٌ
3	خالد پیارا لڑکا ہے	خَالِدٌ وَلَدٌ حَبِيْبٌ

4	زید کی عورت پارسا ہے	زَوْجَةُ زَيْدٍ عَفِيْفَةٌ
5	وہ پختہ سڑک ہے	ذٰلِكَ شَارِعٌ مُعَبَّدٌ
6	یہ سیدھا راستہ ہے	هٰذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيْمٌ
7	وہ دو طبیب مسلمان ہیں	ذَانِكَ الطَّبِيْبَانِ مُسْلِمَانِ
8	وہ دو طالب علم پارسا ہیں	ذَانِكَ الطَّالِبَانِ عَفِيْفَانِ
9	وہ دو بچیاں خوب صورت ہیں	تَانِكَ الصَّبِيَّتَانِ جَمِيْلَتَانِ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	وہ سوئی ہے	هِيَ رَاقِدَةٌ
2	وہ بہادر ہے	هُوَ بَطَلٌ
3	وہ (لوگ) اہل سنت ہیں	هُمْ أَهْلُ السُّنَّةِ
4	تو ہوشیار ہے	أَنْتَ نَبِيْهٌ
5	تم سب علم والی ہو	أَنْتُنَّ عَالِمَاتٌ
6	ہم (لوگ) ہنس مکھ ہیں	نَحْنُ طَلِيْقُوا الْوُجُوْهِ
7	میں جمال والی ہوں	أَنَا جَمِيْلَةٌ
8	زید شافعی ہے	زَيْدٌ شَافِعِيٌّ
9	وہ حنفی ہے	هُوَ حَنَفِيٌّ
10	وہ دو ریلوے انجن ہیں	هُمَا قَاطِرَتَانِ

أَنَا رَاقِدٌ	میں سویا ہوں	11
أَنَا بِنْتُ زَيْدٍ	میں زید کی بیٹی ہوں	12
نَحْنُ نِسَاءُ الْقَرْيَةِ	ہم سب گاؤں کی عورتیں ہیں	13
أَنْتِ وَلِيْدَةُ زَيْدٍ	تو زید کی لڑکی ہے	14
أَنْتُمَا جَالِسَتَانِ	تم دونوں بیٹھی ہو	15
أَنْتُمْ مُسْلِمُوْنَ	تم (لوگ) مسلمان ہو	16
أُوْلَئِكَ الطُّلَّابُ سَاكِنُوا الْقَرْيَةِ	وہ طلبہ گاؤں کے رہنے والے ہیں	17
وَلَدَا زَيْدٍ جَالِسَانِ	زید کے دو لڑکے بیٹھے ہیں	18
زَوْجَتَا خَالِدٍ طَلِيقَتَا الْوَجْهَيْنِ	خالد کی دو عورتیں ہنس مکھ ہیں	19
نَحْنُ بَطَلَانِ	ہم دو بہادر ہیں	20

مشق

عربی بنائیں

عربی	اردو	عربی	اردو
سَمِعُوا	سنا انہوں نے	آمَنَ زَيْدٌ	ایمان لایا زید
رَكِبَتْ	سوار ہوئی وہ	مَضْمَضْتُ	کلی کی میں نے
لَنْ يَسْمَعَ بَكْرٌ	ہرگز نہیں سنے گا بکر	نَصَرَتْ	مدد کی اس نے

مارالوگوں نے	ضَرَبَ النَّاسُ	نہیں سنا عمرو نے	لَمْ يَسْمَعْ عَمْرٌو
مدد کی ایک عورت نے	نَصَرَتْ اِمْرَأَةٌ	قیمتی تولیا نیا ہے	اَلْمِنْشَفُ الثَّمِيْنُ جَدِيْدٌ
میں ہنس مکھ ہوں		أَنَا طَلِيْقُ الْوَجْهِ	

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	ترجمہ کیا ذہین لڑکے نے	تَرْجَمَ الْوَلَدُ الذَّهِيْنُ
2	پڑھتی ہے عقلمند عورت	تَقْرَأُ الْمَرْأَةُ الْعَاقِلَةُ
3	جاتی ہیں مسلم عورتیں	تَذْهَبُ النِّسَاءُ الْمُسْلِمَاتُ
4	جائیں گے بہادر مسلمان	يَذْهَبُ الْمُسْلِمُوْنَ الأَبْطَالُ
5	بیٹھے دوکندذہن لڑکے	جَلَسَ وَلَدَانِ غَبِيَّانِ
6	سوار ہوا نیک بخت لڑکا	رَكِبَ وَلَدٌ سَعِيْدٌ
7	سنتے ہیں دو مسلمان عالم	يَسْمَعُ عَالِمَانِ مُسْلِمَانِ
8	پڑھا دو مومن عورتوں نے	قَرَأَتِ الْمَرْأَتَانِ الْمُؤْمِنَتَانِ
9	مدد کرے گا ہوشیار زید	يَنْصُرُ زَيْدُنِ النَّبِيْهُ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی

1	مدد کی اللہ کے رسول (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) نے	نَصَرَ رَسُوْلُ اللّٰهِ
2	ترجمہ کیا زید کے لڑکے نے	تَرْجَمَ وَلَدُ زَيْدٍ
3	سنا خالد کی بیوی نے	سَمِعَتْ زَوْجَةُ خَالِدٍ
4	دھوتی ہیں گاؤں کی عورتیں	تَغْسِلُ نِسَاءُ الْقَرْيَةِ
5	پڑھتے ہیں بکر کے لڑکے	يَقْرَءُ وِلْدَانُ بَكْرٍ
6	سوار ہوے علماء اسلام	رَكِبَ عُلَمَاءُ الْاِسْلَامِ
7	ہنستی ہیں خالد کی لڑکیاں	تَضْحَكُ بَنَاتُ خَالِدٍ
8	کھیلتا ہے زید کا چچا	يَلْعَبُ عَمُّ زَيْدٍ
9	بکر کی بیٹی پارسا ہے	بِنْتُ بَكْرٍ عَفِيْفَةٌ
10	زید کی بیٹی ہنس مکھ ہے	بِنْتُ زَيْدٍ طَلِيْقَةُ الْوَجْهِ
11	یہ خالد کی کتاب ہے	هٰذَا كِتَابُ خَالِدٍ
12	سنتے ہیں مدرسہ کے طالب علم	يَسْمَعُ مُتَعَلِّمُوْا الْمَدْرَسَةِ
13	پڑھا خالد کی دو بیویوں نے	قَرَأَتْ زَوْجَتَا خَالِدٍ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	پڑھتا ہے وہ لڑکا	يَقْرَأُ ذٰلِكَ الْوَلَدُ
2	سمجھائے گا وہ عالم	يُفَهِّمُ ذٰلِكَ الْعَالِمُ
3	پڑھاتی ہے وہ عورت	تُقْرِأُ تِلْكَ الْمَرْأَةُ
4	مناظرہ کیا مدرسہ کے لڑکوں نے	نَاظَرَ وِلْدَانُ الْمَدْرَسَةِ
5	جنگ کریں گے یہ طلبہ	يُقَاتِلُ هٰؤُلَاءِ الطُّلَّابُ
6	ہنستے ہیں یہ لڑکے	يَضْحَكُ هٰؤُلَاءِ الْوِلْدَانُ

سَمِعَ ذَانِكَ الرِّجُلَانِ	سنا ان دو مردوں نے	7
تَقْرَأُ هٰؤُلَاءِ الْبَنَاتُ	پڑھیں گی یہ لڑکیاں	8
فَهَّمَ تِلْكَ الْعُلَمَاءُ	سمجھایا ان علما نے	9
وَلَدُالْمُوْلْوِيِّ مُعَلِّمٌ	مولوی کا لڑکا معلم ہے	10
قَلَمَا زَيْدٍ جَدِيْدَانِ	زید کے دو قلم نیے ہیں	11
عَلَّمَ عَالِمَاالْبَلَدِ	تعلیم دی شہر کے دو عالموں نے	12

مشق

عربی بنائیں

عربی	اردو	شمار
وِلْدَانُ زَيْدٍ يَذْهَبُوْنَ	زید کے لڑکے جائیں گے	1
نَاظَرَ الْمُتَعَلِّمُوْنَ	طلبہ نے مناظرہ کیا	2
وِلْدَانُ الْمَدْرَسَةِيَخْطُبُوْنَ	مدرسے کے لڑکے تقریر کریں گے	3
الدَّوْلَةُالْهِنْدِيَّةُ لَاتُطَالِبُ	ہندوستانی حکومت مطالبہ نہیں کرے گی	4
الدَّوْلَةُ الْبَاكِسْتَانِيَّةُتُعْلِنُ	پاکستانی حکومت اعلان کرتی ہے	5
الْعَالِمَانِ خَطَبَا	دو عالموں نے تقریر کی	6
اَلطُّلَّابُ يَقْرَءُوْنَ	طالب علم پڑھتے ہیں	7

مشق

عربی بنائیں

اردو	عربی	اردو	عربی
وہ کیا ہے؟	مَا ذٰلِكَ ؟	وہ دودھ ہے	ذٰلِكَ لَبَنٌ
یہ کون ہے؟	مَنْ هٰذَا؟	میں کون ہو؟	مَنْ أَنَا ؟
کس نے دھویا؟	مَنْ غَسَلَ ؟	زید کی طبیعت کیسی ہے؟	كَيْفَ مِزَاجُ زَيْدٍ؟
کون پڑھتا ہے؟	مَنْ يَّقْرَأُ؟	بکر کا علم کتنا ہے؟	كَمْ عِلْمُ بَكْرٍ ؟
سائیکل کہاں ہے؟	اَيْنَ الدَّرَّاجَةُ؟	خالد کی بیوی کہاں ہے؟	اَيْنَ زَوْجَةُ خَالِدٍ؟
زید کا ہمنام کون ہے؟		من سُمِیُّ زَیدٍ؟	

مشق

عربی بنائیں

اردو	عربی	اردو	عربی
دھوئی گئی تختی	غُسِلَ اللَّوْحُ	زخمی کیا گیا زید	جُرِحَ زَيْدٌ
پڑھی گئی کتاب	قُرِأَ الْكِتَابُ	سنا گیا قرآن	سُمِعَ الْقُرْآنُ
لڑکے مارے گیے	اَلْوِلْدَانُ ضُرِبُوا	دروازہ توڑا گیا	كُسِرَ الْبَابُ
زید کی مدد کی گئی	نُصِرَ زَيْدٌ	طلبہ پڑھائے گئے	اَلْمُتَعَلِّمُوْنَ اُقْرِؤُوْا
عورتوں کو تعلیم دی گئی	اَلنِّسَاءُ عُلِّمْنَ	کون مارا گیا	مَنْ ضُرِبَ
قرآن کا ترجمہ کیا گیا	تُرْجِمَ الْقُرْآنُ	دو مثل بیان کی گئی	اَلمَثَلَانِ ضُرِبَا

زید نے مار کھائی	ضُرِبَ زَيدٌ

مشق
عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	کھائی گئی وہ روٹی	أُكِلَ ذٰلِكَ الْخُبْزُ
2	آٹا گوندھا گیا	عُجِنَ الدَّقِيْقُ
3	بچھایا گیا پاکیزہ رومال	بُسِطَ الْمِنْدِيْلُ النَّفِيْسُ
4	کھٹکھٹایا گیا مدرسے کا پھاٹک	قُرِعَتْ بَوَّابَةُ الْمَدْرَسَةِ
5	پیا گیا پانی	شُرِبَ الْمَاءُ
6	مار ڈالا گیا جاہل مرد	قُتِلَ الرَّجُلُ الْجَاهِلُ
7	پڑھایا گیا نیک بخت لڑکا	أُقْرِأَ الوَلَدُ السَّعِيْدُ
8	خوبصورت بچی سلائی گئی	نُوِّمَتِ الصَّبِيَّةُ الْجَمِيْلَةُ
9	پایا گیا مٹی کا تیل	وُجِدَ زَيْتُ الْغَارِ
10	ٹھنڈا پانی انڈیلا گیا	أُفْرِغَ الْمَاءُ الْبَارِدُ
11	خالد کی چارپائی بچھائی گئی	بُسِطَتْ قَعَّادَةُ خَالِدٍ
12	زید کا کلام سنایا گیا	أُسْمِعَ كَلَامُ زَيْدٍ
13	زید کی لڑکیاں پڑھائی گئیں	أُقْرِأَتْ بَنَاتُ زَيْدٍ
14	دسترخون کہاں ہے؟	أَيْنَ الْمَائِدَةُ؟
15	مسجد کا دروازہ نیا ہے	بَابُ الْمَسْجِدِ جَدِيْدٌ
16	خالد کی دو تختیاں دھوئی گئی	غُسِلَ لَوْحَا خَالِدٍ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	مرد نے زید کو پڑھایا	اَقْرَأَ الرَّجُلُ زَیْدًا
2	ہاتھی نے بکر کو مار ڈالا	قَتَلَ فِیْلٌ بَکْرًا
3	تم زید کو نہ مارو	لَا تَضْرِبْ زَیْدًا
4	میں سبق پڑھتا ہوں	اَقْرَأُ الدَّرْسَ
5	عورتیں بکر کو مارتی ہیں	اَلنِّسَاءُ یَضْرِبْنَ بَکْرًا
6	میں نے ایک خط لکھا	کَتَبْتُ کِتَابًا
7	لوگوں نے بے دینوں سے جنگ کی	قَاتَلَ النَّاسُ اَلْمُلْحِدِیْنَ
8	زید نے مسلمانوں کی مدد کی	نَصَرَ زَیْدٌ اَلْمُسْلِمِیْنَ
9	میں ایک سورۃ پڑھوں گا	اَقْرَأُ سُوْرَةً
10	بکر نے لڑکیوں کو پڑھایا	بَکْرٌ اَقْرَأَ الْبَنَاتِ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	کیا تم نے ابوالحسن کو دیکھا؟	أَرَأَیْتَ اَبَا الْحَسَنِ
2	میں عربی زبان سکھاتا ہوں	أُعَلِّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِیَّةَ

3	زید نے ایک بہادر مرد کو مار ڈالا	قَتَلَ زَیْدٌ رَجُلًا شُجَاعًا
4	ہندو گائے کا دودھ پیتے ہیں	اَلْهَنَادِكُ يَشْرَبُوْنَ لَبَنَ الْبَقَرَةِ
5	میں میلے کپڑے سے نفرت کرتا ہوں	أَكْرَهُ ثَوْبًا وَسِخًا
6	میں اس تختی کو دھوؤں گا	أَغْسِلُ هٰذَا اللَّوْحَ
7	ہم نے زید کے بھائی کو مارا	ضَرَبْنَا أَخَا زَيْدٍ
8	خالد کے باپ نے بکر کو تعلیم دی	عَلَّمَ اَبُوْ خَالِدٍ بَكْرًا
9	میں نے ان دو لڑکیوں کو پڑھایا	أَقْرَأْتُ هَاتَيْنِ الْبِنْتَيْنِ
10	زید کا باپ خالد کا ہمنام ہے	اَبُو زَيْدٍ سَمِيُّ خَالِدٍ
11	قرآن کی دو سورتیں پڑھی گئیں	قُرِأَتْ سُوْرَتَا الْقُرْآنِ
12	شہر کے دو ہندو مسلمان ہوئے	أَسْلَمَ هِنْدُوْكِيَّا الْبَلَدَةِ
13	یہ سڑک پختہ کی گئی	عُبِّدَ هٰذَا الشَّارِعُ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	کسی شخص نے اس کو مار ڈالا	قَتَلَهٗ رَجُلٌ
2	ان دو کی میں نے مدد کی	نَصَرْتُهُمَا
3	تم نے اس (مؤنث) کو مارا	ضَرَبْتَهَا
4	لوگ ہماری تعظیم کرتے ہیں	يُكْرِمُنَا النَّاسُ

شمار	اردو	عربی
5	میں نے تجھ (مؤنث) کو نکالا	أَخْرَجْتُكِ
6	لوگوں نے ان کئی (مؤنثوں) کو مار ڈالا	قَلَتَهُنَّ النَّاسُ
7	خالد نے بھیجا مجھ کو	اَرْسَلَ خَالِدٌ إِيَّايَ
8	زید ہم کو نہیں پہچانتا ہے	زَيْدٌ لَا يَعْرِفُنَا
9	زید تم لوگوں کو پڑھائے گا	يُقْرِئُكُمْ زَيْدٌ
10	ہم نے تیری تعظیم کی	اَكْرَمْنَاكَ
11	زید نے ہم کو پلایا	زَيْدٌ اَشْرَبَنَا
12	ان سب کی خالد مدد کرے گا	خَالِدٌ يَنْصُرُهُمْ
13	میں زید کا دو موٹر لے جاؤں گا	أُذْهِبُ سَيَّارَتَيْ زَيْدٍ
14	ہم نے مسلمانان بمبئی کو دیکھا ہے	قَدْ رَأَيْنَا مُسْلِمِيْ بَمْبِئَ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	میں آج لکھوں گا	اَكْتُبُ الْيَوْمَ
2	تم کل جاؤ گے	تَذْهَبُ غَدًا
3	لوگ کل گئے	ذَهَبَ النَّاسُ أَمْسِ
4	میں نے لکھنے سے پہلے کھایا	اَكَلْتُ قَبْلَ الْكِتَابَةِ
5	میں یہاں بیٹھوں گا	أَجْلِسُ هٰهُنَا
6	یہ مرد گاؤں میں رہتا ہے	هٰذَا الرَّجُلُ يَسْكُنُ الْقَرْيَةَ
7	میں نے چٹائی کے نیچے خط پایا	وَجَدتُّ كِتَابًا تَحْتَ الْحَصِيْرِ
8	زید نے چارپائی کے اوپر سلایا	نَوَّمَ زَيْدٌ فَوْقَ الْقَعَّادَةِ

ضُرِبَ وِلْدَانُ زَيْدٍ اَلْيَوْمَ	زید کے لڑکے آج مارے گئے	9
قَدْ جَلَسَتْ اِمْرَأَةٌ عِنْدَ بَكْرٍ	ایک عورت بکر کے پاس بیٹھی ہے	10
نَوِّمْ خَالِدًا بَعْدَ الْعِشَاءِ	خالد کو عشا کے بعد سلاؤ	11
اَذْهَبْتُ السَّيَّارَةَ قُدَّامَ زَيْدٍ	میں زید کے آگے موٹر لے گیا	12
اَقْرِأْ زَيْدًا أَمَامَ خَالِدٍ	تم زید کو خالد کے سامنے پڑھاؤ	13
اِفْتَحْ بَابَ الْمَسْجِدِ	مسجد کا دروازہ کھولو	14
طَلَبْتَنِيْ	تو نے مجھے طلب کیا	15
لَا يَقْرَأُ زَيْدٌ ثَمَّ	زید وہاں نہیں پڑھے گا	16

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

عربی	اردو	شمار
جَلَسَ النَّاسُ جِلْسَةَ الْعُلَمَاءِ	لوگ علما کے بیٹھنے کی طرح بیٹھے	1
ضَرَبْتُ اَخَا زَيْدٍ ضَرْبَةً	میں نے زید کے بھائی کو ایک بار مارا	2
فَعَلْتَ جَهَالَةً	تو نے نادانی کی وجہ سے کیا	3
قَتَلَ اَبُوْ زَيْدٍ بَكْرًا غَضَبًا	زید کے باپ نے بکر کو غصہ کی وجہ سے قتل کیا	4
ضَرَبْنَا خَالِدًا تَادِيْبًا	ہم نے خالد کو ادب دینے کے لیے مارا	5
سَئَلْنَا زَيْدًا كِتَابًا	ہم نے زید سے ایک کتاب مانگی	6
زَيْدٌ يَقْرَأُ الْقُرْآنَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ هٰهُنَا	جمعہ کے دن زید یہاں قرآن پڑھے گا	7

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	ہاتھی کو کس نے مار ڈالا؟	مَنْ قَتَلَ فِيْلًا؟
2	زید نے کیا پڑھا؟	مَا قَرَأَ زَيْدٌ ؟
3	کیا زید نے پڑھا؟	هَلْ قَرَأَ زَيْدٌ ؟
4	لوگوں نے ابو بکر کو کب مارا؟	مَتٰى ضَرَبَ النَّاسُ اَبَا بَكْرٍ ؟
5	خالد کیسے پڑھے گا؟	كَيْفَ يَقْرَأُ خَالِدٌ؟
6	تو نے یہ روپیہ کہاں پایا؟	أَيْنَ وَجَدتَّ هٰذِهِ الرُّوْبِيَةَ ؟
7	میں کس سے مانگوں گا؟	مَنْ أَسْئَلُ ؟
8	تم کیا کھاؤ گے؟	مَا تَأْكُلُ؟
	مدرسے کے لڑکے کب پڑھیں گے؟	مَتٰى يَقْرَأُ وِلْدَانُ الْمَدْرَسَةِ؟
	زید کے ماموں کا نام کیا ہے؟	مَا اِسْمُ خَالِ زَيْدٍ؟
	اس بچے نے کتنا پڑھا؟	كَمْ قَرَأَ هٰذَا الصَّبِيُّ؟
	میں نے آدھی کتاب پڑھی	قَرَأْتُ نِصْفَ الْكِتَابِ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی

اَرْسَلْنٰكَ حَاضِرًا	ہم نے تمہیں حاضر بنا کر بھیجا	1
قَدِمَ وِلْدَانُ زَيْدٍ ضَاحِكِيْنَ	زید کے لڑکے ہنستے ہوئے آئے	2
قَرَأَ الطُّلَّابُ نَاظِرِيْنَ	طلبہ نے دیکھ کر پڑھا	3
قَرَأَ الْمُتَعَلِّمَانِ جَاهِرِيْن	دو طالب علموں نے زور سے پڑھا	4
وَجَدَ زَيْدٌ بَكْرًا وَهُوَ يَقْرَأُ	زید نے بکر کو پڑھتے ہوئے پایا	5
رَجَعَ اَبُوْ خَالِدٍ سَالِمًا	خالد کا باپ بخیریت لوٹا	6
ضَرَبَ النَّاسُ اِيَّايَ مَشْدُوْدًا	لوگوں نے مجھ کو باندھ کر مارا	7
يَقْرَأُ زَيْدٌ جَالِسًا	زید بیٹھ کر پڑھے گا	8
يَقْرَأُ الْوِلْدَانُ بَعْدَ الْأَكْلِ	لڑکے کھا کر پڑھیں گے	9
جَلَسَتْ زَوْجَةُ زَيْدٍ حَزِيْنَةً	زید کی بیوی غمگین ہو کر بیٹھی	10

مشق

عربی بنائیں

عربی	اردو	شمار
زَيْدٌ اَطْيَبُ نَفْسًا	زید پاکیزہ طبیعت والا ہے	1
اَبُوْ بَكْرٍ اَكْثَرُ رُوْبِيَةً	ابو بکر زیادہ روپے والا ہے	2
عَمُّ خَالِدٍ مُتَصَلِّبٌ اِعْتِقَادًا	خالد کا بچہ عقیدے میں پختہ ہے	3
أَنَا صَغِيْرٌ سِنًّا	میں عمر میں چھوٹا ہوں	4
اَبُوْ خَالِدٍ اَسْبَقُ كِتَابَةً	خالد کا باپ لکھنے میں آگے ہے	5
اُذْهِبُ السَّيَّارَةَ الْجَدِيْدَةَ	نیا موٹر میں لے جاؤں گا	6
لَا اَشْرَبُ لَبَنَ الْبَقَرَةِ	میں گائے کا دودھ نہیں پیوں گا	7
عِمَادُ الْمَسْجِدِ طَوِيْلٌ	مسجد کا ستون لمبا ہے	8
اَبُوْ زَيْدٍ اَخُوْ خَالِدٍ	زید کا باپ خالد کا بھائی ہے	9
رَأَيْتُ خَالَكَ وَهُوَ يَكْتُبُ	میں نے تیرے ماموں کو لکھتے ہوئے دیکھا	10

وَجدَ زَیْدٌ عَمَّتَكَ وَھِيَ تَأكُلُ	زید نے تمھاری پھوپھی کو کھاتے ہوئے پایا	11
عَمُّ بَكْرٍ اَبُوْكَ ؟	بکر کا چچا تیرا باپ ہے	12
مَا مِفْتَاحُ الصَّلٰوةِ ؟	نماز کی کنجی کیا ہے؟	13
مَنْ وَلَدُكَ ؟	تیرا لڑکا کون ہے؟	14
اَلْوَلَدُ النَّبِیْهُ یَقْرَأُ الْقُرْآنَ	ہوشیار لڑکا قرآن پڑھتا ہے	15
اُمِّيْ تَقْرَأُ الْقُرْآنَ نَاظِرَةً	میری ماں قرآن دیکھ کر پڑھتی ہے	16

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

عربی	اردو	شمار
اَللّٰھُمَّ اُرْزُقْنَا الْعِلْمَ	اے اللہ! تو ہمیں علم نصیب کر	1
یَا خَالِدُ! اُكْتُبْ كِتَابًا	اے خالد! تو ایک خط لکھ	2
یَا رَجُلُ! اِقْرَءِ الْقُرْآنَ جَاھِرًا	اے شخص! زور سے قرآن پڑھ	3
یا عَبْدَ اللهِ! اَكْرِمْ اَخَاكَ	اے عبد اللہ! اپنے بھائی کی تعظیم کرو	4
یَا عَبْدَ الرَّسُوْلِ! اِغْسِلْ ثَوْبَ زَیْدٍ	اے عبد الرسول! تم زید کا کپڑا دھو	5
اَتَعَلَّمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِیَّةَ	میں اردو زبان سیکھتا ہوں	6
یَا رَبِّيْ! اَسْئَلُكَ الْجَنَّهَ	اے میرے رب! میں تجھ سے جنت مانگتا ہوں	7

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی
1	بے شک اللہ یکتا ہے	إِنَّ اللهَ أَحَدٌ
2	بے شک نبی کو غیب بتایا گیا	إِنَّ النَّبِيَّ عُلِّمَ الْغَيْبَ
3	تم جان لو کہ زید نے مارا	اِعْلَمْ أَنَّ زَيْدًا ضَرَبَ
4	زید گویا کہ عقلمند ہے	كَأَنَّ زَيْدًا عَاقِلٌ
5	کاش کہ بکر مالدار ہوتا	لَيْتَ بَكْرًا صَاحِبُ الْمَالِ
6	شاید بکر جائے	لَعَلَّ بَكْرًا يَذْهَبُ
7	بے شک خالد بیوقوف ہے لیکن اس کا لڑکا ہوشیار ہے	إِنَّ خَالِدًا سَفِيْهٌ لٰكِنْ وَلَدَهُ نَبِيْهٌ
8	میں جانتا ہوں کہ زید جھوٹا ہے	اَعْلَمُ أَنَّ زَيْدًا كَاذِبٌ
9	ہم گواہی دیتے ہیں کہ اللہ پروردگار ہے	نَشْهَدُ أَنَّ اللهَ رَبٌّ
10	لوگوں نے سنا کہ زید کا بھائی بیمار ہے	سَمِعَ النَّاسُ أَنَّ اَخَا زَيْدٍ عَلِيْلٌ
11	بے شک تم دونوں مسلمان ہو	إِنَّكُمَا مُسْلِمَانِ
12	میں نے سنا کہ زید کی ماں رنجیدہ ہو کر گئی	سَمِعْتُ أَنَّ أُمَّ زَيْدٍ ذَهَبَتْ حَزِيْنَةً
13	بے شک گاؤں کے رہنے والے ہوشیار ہیں	إِنَّ سَاكِنِي الْقَرْيَةِ نَبِيْهُوْنَ
14	ابوالحسن ضرور بہادر ہے	إِنَّ اَبَا الْحَسَنِ بَطَلٌ
15	واقعی تم سنی ہو	إِنَّكَ سُنِّيٌّ

مشق

عربی بنائیں

شمار	اردو	عربی

عربی	اردو	نمبر
صَارَ بَكْرٌ سُنِّيًّا	بکر سنی ہو گیا	1
لَيْسَ الرَّجُلُ جَالِسًا	مرد بیٹھا نہیں ہے	2
كَانَ اَبُوْ بَكْرٍ غَنِيًّا	ابو بکر مالدار تھا	3
كَانَ بَكْرٌ خَطَبَ	بکر نے تقریر کی تھی	4
كَانَ زَيْدٌ يَسْمَعُ	زید سنتا تھا	5
إِنَّ خَالَتِيْ أُمُّ زَيْدٍ	بے شک میری خالہ زید کی ماں ہے	6
كَانَ مِسْوَاكِيْ طَوِيْلًا	میری مسواک لمبی ہے	7
أَرَأَيْتَ كَانَ خَالِدٌ يَذْهَبُ	کیا تم نے دیکھا کہ خالد جارہا تھا	8
وَجَدتُّ عَمْرًوا لٰكِنَّهٗ مَا ضَرَبْتُ	میں نے عمرو کو پایا لیکن اس کو میں نے مارا نہیں	9

مشق

عربی بنائیں

عربی	اردو
سَلِّمُوا عَلَى الْعُلَمَاءِ	تم علما کو سلام کرو
نَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ	ہم مسجد جائیں گے
عَرَّبَ اَبُوْ بَكْرٍ بِالْأُرْدِيَّةِ	ابو بکر نے اردو کی عربی بنائی
اَرَّدْتُ بَالْعَرَبِيَّةِ	میں نے عربی کی اردو بنائی
هٰؤُلَاءِ الْوِلْدَانُ يَتَعَلَّمُوْنَ اللُّغَةَ الإِنْجِلِيْزِيَةَ	یہ لڑکے انگریزی زبان سیکھتے ہیں
عَبَرَ اَبُوْ خَالِدٍ النَّهَرَ بِالْبَاخِرَةِ	خالد کے باپ نے دریا کو اسٹیمر سے پار کیا
أَنَا جَالِسٌ فِي السَّيَّارَةِ	میں موٹر میں بیٹھا ہوں
أَيْنَ ذَهَبَ ذٰلِكَ الرَّجُلُ ؟	وہ شخص کہاں گیا؟
مَتٰى تَذْهَبُ اِمْرَأَةُ زَيْدٍ إِلَى السُّوْقِ ؟	زید کی عورت بازار کب جائے گی؟

زید کل بمبئی سے دہلی گیا	ذَهَبَ زَيْدٌ أَمْسِ مِنْ مُمْبَى إِلَى دِهْلِى
دو لیڈر کل بمبئی جائیں گے	يَذْهَبُ الزَّعِيْمَانِ غَدًا اِلَى مُمْبَى
اے زید! تم اس جملے کی عربی بناؤ	يَا زَيْدُ! عَرِّبْ هٰذِهِ الْجُمْلَةَ
طلبہ مدرسہ میں تقریر کرتے ہیں	اَلطَّلَبَةُ يَخْطُبُوْنَ فِي الْمَدْرَسَةِ
میں زید کے ماموں کو سلام کروں گا	اُسَلِّمُ عَلَى خَالِ زَيْدٍ
خالد کا باپ عصر تک لکھتا تھا	كَانَ اَبُوْ خَالِدٍ يَكْتُبُ حَتّٰى الْعَصْرِ
میں نے تمھارے باپ کو سلام کیا	سَلَّمْتُ عَلَى اَبِيْكَ

مشق

عربی بنائیں

عربی	اردو	شمار
وَلَدُ زَيْدٍ يَتَمَكَّنُ مِنَ الْكِتَابَةِ	زید کا لڑکا لکھ سکتا ہے	1
لَا تُكْرِمْ صَاحِبَ الْبِدْعَةِ	بدمذہب کی تعظیم نہ کر	2
الطَّلَبَةُ قَرَءُوْا عَلٰى عَمِّ خَالِدٍ	طلبہ نے خالد کے چچا سے پڑھا	3
عِلْمُ الْغَيْبِ ثَابِتٌ لِلْاَنْبِيَاءِ	غیب کا علم انبیا کے لئے ثابت ہے	4
عَلٰى مَنْ يَقْرَأُ هٰذَا الْوَلَدُ؟	یہ لڑکا کس سے پڑھتا ہے	5
إِنَّ اللهَ اَظْهَرَ نَبِيَّنَا عَلَى الْغَيْبِ	بے شک اللہ نے ہمارے نبی (صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم) کو غیب پر قابو دیا	6
سَئَلَنِيْ زَيْدٌ عَنِ الْمِسْوَاكِ	زید نے مجھ سے مسواک کے بارے میں پوچھا	7
كَانَ زَيْدٌ يَسْئَلُنِيْ قَلَمًا	زید مجھ سے ایک قلم مانگتا تھا	8
أُقْرِءُ أَبَا بَكْرٍ حَتَّى الْإِمْكَانِ	میں ابوبکر کو طاقت بھر پڑھاؤں گا	9

10	میں اسٹیشن نہیں جاسکا	لَمْ أَتَمَكَّنْ مِنَ الذَّهَابِ إِلَى الْمَحَطَّةِ
11	بے شک اللہ نے ہمیں مسلمان بنایا	إِنَّ اللهَ جَعَلَنَا مُسْلِمًا
12	لڑکے کھیلتے ہوئے مدرسہ گئے	ذَهَبَ الْوِلْدَانُ لَاعِبِيْنَ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
13	میں نے عربی میں بات چیت کی	تَكَلَّمْتُ بَالْعَرَبِيَّةِ
14	خالد کا بھائی عالم کی طرح ہے	أَخُوْ خَالِدٍ كَالْعَالِمِ
15	زید کے لڑکے عربی داں ہیں	وِلْدَانُ زَيْدٍ عَالِمُوْنَ بِالْعَرَبِيَّةِ
16	بکر کے دو پاجامے دھوئے گئے	غُسِلَ سِرْوَالَا بَكْرٍ
17	میں اردو داں ہوں	أَنَا عَالِمٌ بِالْأُرْدِيَّةِ
18	دہلی کے مسلمان جمعہ کے دن لکھنؤ گئے	ذَهَبَ مُسْلِمُو دِهْلِيْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَى لَكْنَؤ
19	خالد دو قلموں سے لکھتا ہے	يَكْتُبُ خَالِدٌ بِالْقَلَمَيْنِ
20	بکر نے زید کی دو کتابیں پائیں	وَجَدَ بَكْرٌ كِتَابَيْ زَيْدٍ
21	میں نے شہر کے مسلمانوں کو سلام کیا	سَلَّمْتُ عَلَى مُسْلِمِي الْبَلْدَةِ

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

شمار	اردو	عربی
1	مجھ کو خالد اور محمود نے پڑھایا	اَقْرَأَنِيْ خَالِدٌ وَمَحْمُوْدٌ

2	یہ رسالہ ممبئی سے جاری کیا گی	صُدِّرَتْ هٰذِهِ الْمَجَلَّةُ مِنْ مُمْبَئ
3	زید نے مرد اور عورت کو سلام کیا	سَلَّمَ زَيْدٌ عَلَى الرَّجُلِ وَالْمَرْأَةِ
4	خالد کی پھوپھی نے مجھے سلام کیا	سَلَّمَتْ عَمَّةُ خَالِدٍ عَلَيَّ
5	زید کے چچا اور محمود کے باپ یہاں سے مسجد گئے	ذَهَبَ عَمُّ زَيْدٍ وَاَبُو مَحْمُوْدٍ مِنْ هٰهُنَا إِلَى الْمَسْجِدِ
6	زید نے بسم اللہ کر کے قرآن پڑھا	بَسْمَلَ زَيْدٌ فَقَرَأَ الْقُرْآنَ
7	بخدا میں قرآن مجید ضرور پڑھوں گا	وَاللهِ لَأَقْرَأَنَّ الْقُرْآنَ الْمَجِيْدَ
8	کیا آپ اخبار پڑھیں گے ؟نہیں ۔	أَتَقْرَأُ الْجَرِيْدَةَ ؟ لَا .

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

شمار	اردو	عربی
1	اگر تم اسٹیشن پہنچتے تو میں تمہیں چائے پلاتا	إِنْ وَصَلْتَ إِلَى الْمَحَطَّةِ اَشْرَبْتُكَ الشَّايَ
2	جب زید نے گوشت کھایا تو بیمار ہو گیا	لَمَّا أَكَلَ زَيْدٌ لَحْمًا صَارَ مَرِيْضًا
3	میں ابوبکر کو سزا دوں گا اگر وہ ہوٹل جائے گا	أُعَاقِبُ اَبَا بَكْرٍ إِنْ ذَهَبَ إِلَى الْفُنْدُقِ

إِذَا تَرَكَ زَيْدُنِ الصَّلٰوةَ يَضْرِبُهُ بَكْرٌ	جب زید نماز چھوڑے گا تو بکرا سے مارے گا	4
إِنْ ضَرَبْتَ الْكَلْبَ فَأَضْرِبْكَ	اگر تو کتے کو مارے گا تو میں تجھ کو ماروں گا	5
مَتىٰ وَصَلْتَ هٰهُنَا؟	تو کب یہاں پہنچا؟	6
اَقْرَأُ ثَمَّ	میں وہاں پڑھوں گا	7
اَلْيَوْمَ لَمْ يَنْعَقِدِ الإِمْتِحَانُ السَّنَوِيُّ	آج سالانہ امتحان نہیں ہوا	8
نَصَرْتُ زَيْدًا حِيْنَ قَدِمَ اَبُوْهُ	میں نے زید کی مدد کی جس وقت اس کا باپ آیا	9
اَضْرِبُ زَيْدًا حَيْثُ ضَرَبَ بَكْرًا	میں زید کو وہاں ماروں گا، جہاں اس نے بکر کو مارا	10

مشق

عربی میں ترجمہ کریں

عربی	اردو	شمار
دَعْنِيْ أَذْهَبُ إِلَى السُّوْقِ	مجھے بازار جانے دو	1
أَتَرْجَمْتَ الْعَرَبِيَّةَ بِالأُرْدِيَّةِ.	کیا تم نے عربی کی اردو بنائی؟	2
يَقْرَأُ أَبُوْ بَكْرٍ مِيْزَانَ الصَّرْفِ	ابوبکر میزان الصرف پڑھتا ہے	3

4	میں زید سے بہار شریعت پڑھتا ہوں	اَقْرَأُ عَلٰي زَيْدٍ بَهَار شريعت
5	زید کو ایک خط لکھنے دو	دَعْ زَيدًا يَكْتُبُ كِتَابًا
6	زید اور خالد تم سے فیض الادب پڑھتے ہیں	يَقْرَأُ زَيدٌ وَ خَالِدٌ عَلَيكَ فَيْضَ الأَدَبِ
7	بے شک میں ہدایۃ النحو پڑھ چکا ہوں	قَدْ دَرَسْتُ هِدَايَةَ النَّحْوِ
8	میں نے زید کے بھائی کو خالد کے سامنے کل مارا ہے	قَدْ ضَرَبْتُ اَخَا زَيْدٍ أَمَامَ خَالِدٍ أَمْس.
9	آج زید کے ماموں کا کپڑا دھویا گیا	اَلْيَوْمَ غُسِلَ ثَوْبُ خَالِ زَيْدٍ
10	زید مٹی کا تیل پی کر بیمار ہو گیا	مَرِضَ زَيْدٌ بَعْدَ شُرْبِ زَيْتِ الْغَارِ
11	میں نے سنا ہے کہ زید کا باپ ملحد تھا	قَدْ سَمِعْتُ أَنَّ أَبَا زَيْدٍ كَانَ مُلْحِدًا
12	پھر وہ مسلمان ہو گیا	ثُمَّ صَارَ مُسْلِمًا
13	کل مدرسہ کا پھاٹک کھولا جائے گا	تُفْتَحُ بَوَّابَةُ الْمَدْرَسَةِ غَدًا
14	پاک پانی سے کلی کرو	مَضْمِضُوا بِالْمَاءِ الطَّاهِرِ
15	خالد یہاں سے مسکراتے ہوئے بازار گیا ہے	ذَهَبَ خَالِدٌ مُبْتَسِمًا إِلَى السُّوْقِ هٰهُنَا.
16	زید کی بیوی نے اپنے باپ کی مدد کی	نَصَرَ زَوْجَةُ زَيْدٍ اَبَاهَا.

17	علماے اسلام بخیریت واپس آئے	رَجَعَ عُلَمَاءُ الإِسْلَامِ سَالِمِيْنَ.
18	اے اللہ! ہمیں قرآن وحدیث کا علم عطا فرما	اَللّٰهُمَّ! اُرْزُقْنَا عِلْمَ الْقُرْآنِ وَالْحَدِيْثِ.
19	اے اللہ کے رسول! آپ پر درود وسلام ہو	يَارَسُوْلَ اللهِ! عَلَيْكَ الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ.
20	حمد ہے اللہ کے لیے جو سارے جہاں کا مالک ہے	اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ.

معارف الادب شرح مجانی الادب اول
شرح منہاج العربیہ دوم
روضۃ الادب شرح فیض الادب
ح منہاج العربیہ سوم
حیات خضر علیہ السلام
شرح منہاج العربیہ چہارم
مختصر عربی حکایات اور چٹکلے
شرح منہاج العربیہ پنجم
ترجمہ کیسے کریں۔
رح مفتاح العربیہ اوّل
مصباح النحو شرح خلاصۃ النحو اوّل
رح مفتاح العربیہ دوم
مصباح النحو شرح خلاصۃ النحو دوم
رح مفتاح العربیہ مکمل
انوار العرب شرح ازهار العرب
ن ترجمہ منہاج العابدین
مراح الارواح سوالاً جواباً
آسان قواعد
روضۃ الادب شرح فیض الادب دوم
وران کا حل
مصباح المصادر شرح تسہیل المصادر
واب
لغات القرآن
رح مصباح الانشاء اوّل
لغت گل، عربی، اردو، انگلش
رح مصباح الانشاء دوم
مصباح الصرف شرح میزان الصرف
اوران کے علاوہ کچھ کتابوں پر کام جاری ہے
محمد گل ریز رضا مصباحی
مدناپوری، بریلی شریف